

INSTRUCCIONES GENERALES Y CALIFICACIÓN

INSTRUCCIONES: Después de leer atentamente el examen, responda a las preguntas de la siguiente forma:

- elija un texto. A o B, y responda a las preguntas 1, 2 y 3 asociadas al texto elegido.
- responda a dos preguntas a elegir indistintamente entre las preguntas A.4, B.4, A5, B.5.

TIEMPO Y CALIFICACIÓN: 90 minutos. La pregunta 1 (traducción) se calificará sobre 5 puntos; las preguntas 2 y 3 asociadas al texto elegido sobre 1,5 puntos cada una, y las dos preguntas elegidas entre A.4, B.4. A.5. B.5, sobre 1 punto cada una.

Está permitido hacer uso del Apéndice gramatical incluido en el Diccionario. Están expresamente prohibidos los diccionarios que contengan información sobre Literatura latina y sobre composición y derivación.

TEXTO A

Faetón y sus hermanas recibieron castigos por parte de Júpiter.

Phaethon cum clam patris currum conscendisset et altius a terra esset elatus², prae timore decidit in flumen Eridanum. Hunc Iuppiter cum³ fulmine percussisset, omnia ardere coeperunt. Sorores Phaethontis, quod equos iniussu patris iunxerant, in populos⁴ commutatae sunt.

Hyg. fab. 152

NOTAS: 1. Phaethon cum: entiéndase cum Phaethon; 2. esset elatus: entiéndase elatus esset, de efferro, "elevarse"; 3. Hunc Iuppiter cum: entiéndase cum hunc Iuppiter; 4. populus, -i: "álamo".

PREGUNTAS:

A.1 (5 puntos) Traduzca el texto

Faetón, al subir secretamente al carro de su padre y elevarse más alto desde la tierra, cayó en el río Eridano por miedo. Cuando Júpiter lo golpeó con un rayo, todo comenzó a arder. Las hermanas de Faetón, porque habían atado los caballos sin el permiso de su padre, fueron transformadas en álamos.

A.2 (1,5 puntos) Analice morfológicamente las palabras conscendisset, hunc y fulmine, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.

- conscendisset: Esta palabra aparece en la forma del verbo "conscendisset". Es la tercera persona del singular del pretérito pluscuamperfecto del subjuntivo del verbo latino "conscendere", que significa "subir a" o "montar en".
- hunc: Esta palabra aparece en la forma del pronombre demostrativo "hunc". Es el acusativo singular de "hic", que se traduce como "este" o "a este".
- fulmine: Esta palabra aparece en la forma del sustantivo "fulmine". Es el ablativo singular de "fulmen", que significa "rayo" o "relámpago".

A.3 (1,5 puntos)

a) Analice sintácticamente la oración *omnia ardere coeperunt*.

- "omnia": es el sujeto de la oración y está en nominativo plural. Significa "todo" o "todas las cosas".
- "ardere": es el verbo principal de la oración y está en infinitivo. Significa "arder".
- "coeperunt": es un verbo auxiliar en tercera persona del plural del pretérito perfecto indicativo. Significa "comenzaron" o "empezaron".

b) Indique qué tipo de oración es *quod equos intussu patris iunxerant*. Oración subordinada causal

c) Localice en el texto dos complementos directos. "Hunc" y "currum".

A.4 (1 punto)

a) Escriba una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición (excluidos los étimos directos) con el sustantivo pater, patris y otra con el verbo ardeo, es, -ere, arsi, arsurus. Explique sus significados.

- Paternidad: Esta palabra se deriva del latín "paternitas", compuesta por "pater" (padre) y el sufijo "-itas" que indica cualidad o estado. El significado de "paternidad" es el estado o cualidad de ser padre, es decir, la relación de un hombre con sus hijos.
- Ardor: Esta palabra proviene del latín "ardor, ardoris". El verbo latino "ardeo" significa "quemarse" o "estar en llamas". El sustantivo "ardor" se refiere a una sensación intensa de calor, ya sea físico o emocional. También puede expresar pasión, entusiasmo o vehemencia en una persona.

b) Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra

latina *terram* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dicha evolución.

- Pérdida de la consonante final "-m": En el paso del latín al castellano, muchas palabras latinas perdieron la consonante final "-m". En el caso de "terram", la "m" final desapareció, dejando solo la vocal final "a".
- Cambio de la vocal final "-a" a "-e": En el proceso de evolución del latín al castellano, se produjo una modificación en la vocal final "-a" de muchas palabras latinas. Esta vocal se transformó en una "-e" en muchas palabras, incluyendo "terram". Este cambio fonético es conocido como "reducción de la vocal final".

Resultado final de la evolución: La palabra latina "terram" evolucionó al castellano como "tierra". Esta palabra en español se utiliza para referirse al planeta Tierra, al suelo o a la superficie terrestre en general. También puede tener otros significados simbólicos o figurativos.

A.5 (1 punto) Señale un género literario cultivado por cada uno de los siguientes autores: Virgilio, César, Cicerón y Ovidio.

- Virgilio: es conocido por ser un autor de la épica romana. Su obra más famosa es la "Eneida", un poema épico que narra las aventuras y viajes del héroe troyano Eneas.
- César: Aunque César es principalmente reconocido como un líder militar y político, también escribió obras literarias. Entre sus escritos se incluyen comentarios sobre sus

campañas militares y discursos políticos, lo que lo enmarca dentro del género de la oratoria y la historiografía.

- Cicerón: Cicerón fue uno de los más destacados oradores y escritores romanos de la República. Su género literario principal fue la oratoria, y se le considera uno de los maestros del arte de la retórica. Escribió numerosos discursos, diálogos filosóficos y tratados sobre diversos temas.
- Ovidio: Ovidio es conocido principalmente por su poesía, especialmente por su obra "Las metamorfosis", donde narra mitos y leyendas de la antigüedad clásica. También escribió elegías, epístolas y poemas de amor, destacándose en el género de la poesía lírica y el erotismo.



TEXTO B

Curión, tras ser nombrado general, instala el campamento junto al río Bagrada y recibe la noticia de la llegada de tropas enemigas.

His rebus gestis, Curio¹ se in castra ad Bagradam recipit atque universi exercitus conclamatione imperator appellatur, posteroque die exercitum Uticam ducit et prope oppidum castra ponit. Nondum opere castrorum perfecto, equites ex statione nuntiant magna auxilia equitum peditumque Uticam³ venire.

Caes. civ. 2, 26, 1-2

NOTAS: 1. Curio, onis: "Curión"; 2. Bagrada, -ae: "el río Bagrada", en Numidia; 3. se recipere: "retirarse"; 4. Uticam: acusativo de dirección.

PREGUNTAS:

B.1 (5 puntos) Traduzca el texto.

Tras sus hazañas, Curio se retira a su campamento en Bagrada y es aclamado por todo el ejército como comandante, y al día siguiente lidera al ejército a Útica y establece su campamento cerca de la ciudad. Aún sin completar la construcción del campamento, los jinetes informan desde la estación que grandes refuerzos de caballería e infantería están llegando a Útica.

B.2 (1,5 puntos) Analice morfológicamente las palabras universi, appellatur y magna, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.

- "universi" ûniversus, a, um' : "todo". (adjetivo). 2ª Adj. [Nominativo Plural Masculino]. En este caso, está en nominativo masculino plural para concordar con "exercitus" (ejército) y denota que se refiere a todo el ejército.
- "appellatur" aparece en forma de verbo en tercera persona del singular en presente indicativo pasivo. Es la forma presente del verbo "appello, appellare" que significa "llamar" o "nombrar". En este caso, el verbo está en tercera persona del singular para concordar con el sujeto implícito "Curio" y está en voz pasiva, indicando que Curio está siendo llamado o nombrado.
- "magna" aparece en forma de adjetivo en singular y nominativo femenino. Es la forma singular de "magnus, -a, -um", que significa "grande" o "importante". En este caso, está en nominativo femenino singular para concordar con "auxilia" (refuerzos) y describe la magnitud o importancia de los refuerzos que están llegando a Útica.

B.3 (1,5 puntos)

a) Indique qué tipo de construcción es His rebus gestis.

"His rebus gestis" es una construcción nominal que se utiliza como ablativo absoluto. El ablativo absoluto es una construcción típica del latín en la que se utiliza un sustantivo en

ablativo junto con un participio o un adjetivo en concordancia para expresar una acción simultánea o relacionada con el resto de la oración principal. En este caso, "His rebus gestis" se traduce como "con estas cosas hechas" o "después de estos hechos".

b) Analice sintácticamente la oración *Curio se in castra ad Bagradam recipit*.

- "Curio": Sujeto de la oración, se refiere a la persona llamada Curio.
- "se": Pronombre reflexivo de tercera persona singular que indica que Curio realiza la acción sobre sí mismo.
- "in castra ad Bagradam": Complemento de lugar, indica hacia dónde se dirige Curio. "Castra" significa "campamento" y "Bagrada" es el nombre de un lugar.
- "recipit": Verbo en tercera persona del singular en presente indicativo activo, que significa "recibir" o "retirarse". En este contexto, se traduce como "retirarse" o "dirigirse".

c) Indique la función sintáctica de *equitum*.

"Equitum" es un genitivo plural que funciona como complemento del sustantivo "auxilia" (refuerzos). Indica que los refuerzos consisten en caballería. En este caso, "equitum" se traduce como "de caballería" o "de jinetes".

B.4 (1 punto)

a) Escriba una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición (excluidos los étimos directos) con el verbo *duco*, -is, -ere, *dux*, *ductum* y otra con el sustantivo *opus*, *operis*. Explique sus significados.

- Oleoducto: El verbo "duco" significa conducir. "Oleoducto" es el canal por el que viaja el petróleo en largas distancias.
- Operativo: *Opus* significa trabajo. "Operativo" se refiere a algo que está en funcionamiento o en pleno desarrollo de sus operaciones. También puede referirse a una persona o equipo que está preparado y listo para llevar a cabo una tarea o misión específica.

b) Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *stationem* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dicha evolución.

- El final de palabra la -M de acusativo singular desaparece: *statione*.
- La -E final átona latina en ciertos contextos (en concreto detrás de C-L-D-N-R-S) ha desaparecido en castellano: *Station*.

La palabra resultante en castellano sería: estación.

B.5 (1 punto) Encadre a Plauto y Terencio en su contexto cronológico y cite una obra de cada uno de ellos.

Plauto y Terencio son dos destacados dramaturgos de la Antigua Roma, específicamente de la época de la República Romana. A continuación se proporciona información sobre su contexto cronológico y se cita una obra de cada uno:

- Plauto (c. 254 a.C. - c. 184 a.C.): Tito Maccio Plauto, conocido simplemente como Plauto, fue un comediógrafo romano que vivió durante el siglo III a.C. Es considerado uno de los más importantes y prolíficos dramaturgos de la antigüedad clásica. Sus obras se caracterizan por su ingenio, humor y vivacidad. Plauto escribió alrededor de 130 comedias, aunque solo se conservan 20 de ellas. Una de sus obras más conocidas es "Anfitrión" (en latín: "Amphitruo"), una comedia basada en la mitología griega que narra la historia de un mortal y su doble divino.
- Terencio (c. 195 a.C. - c. 159 a.C.): Publio Terencio Afro, conocido como Terencio, fue otro destacado comediógrafo romano de la época de la República. Vivió durante el siglo II a.C. y se le atribuyen seis comedias, todas las cuales se han conservado. Terencio se caracterizó por su estilo elegante y su enfoque en los personajes y las relaciones humanas. Una de sus obras más conocidas es "El eunuco" (en latín: "Eunuchus"), una comedia que explora los temas del amor, la intriga y los malentendidos en el contexto de la sociedad romana.

Ambos dramaturgos romanos han dejado un legado duradero en la literatura y el teatro, y sus obras continúan siendo estudiadas y representadas en la actualidad.

